

RÉDEMPTION

Poème Symphonique

DE

CÉSAR FRANCK

Morceau Symphonique

EXTRAIT

Partition d'Orchestre. Prix net : 10 fr.
Parties séparées d'Orchestre. . — 20 fr.
Chaque partie supplémentaire. — 1.50

PARIS, AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne HEUGEL & C^{ie},
Éditeurs-Propriétaires pour tous pays
Tous droits de reproduction et d'exécution publique réservés
en tous pays, y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.
Copyright by Heugel & C^{ie}, 1895
Imp. Uelanchy, Paris.

RÉDEMPTION

DEUXIÈME PARTIE.

CÉSAR FRANCK.

V

MORCEAU SYMPHONIQUE.

Maestoso poco lento. **Rall.**

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en La. *1^o p^o espress.*

Bassons.

Cors en Ré. *1^o Solo. p*

Cors en Mi. *1^o Solo. p*

Trompettes en Ré.

1^{re}. 2^e. Trombones.

3^e Trombone. Ophicléide.

Timbales La-Ré.

Maestoso poco lento. **Rall.**

Violons.

Altos.

Violoncelles. *pp*

Contrebasses. *pp*

1^o *express.* **Rall.** **A** **a 2.**

Fl. *poco sf* *express* *p* *sf molto cresc.* *ff*

Bautb. *poco sf* *express* *p* *sf molto cresc.* *ff*

Cl. *1^o express.* *p* *sf molto cresc.* *sf* *ff*

Bons. *p* *molto cresc.* *ff*

Cors. *poco sf molto cresc.* *ff*

Tromp. *poco cresc.* *p* *ff*

Tromb. *ff*

Timb. *ff*

Rall. **A** *molto* *p*

Col. C.B. *ff*

pp *poco cresc. p* *sosten.* *ff* *molto dim.* *p*

sosten. e espress. *sempre legato.*

molto sosten.
p
molto sosten.
p
Col. C. B.

sempre legato.

espress.
Col. C. B.
sf espress.

Cl. *1^o* *p espress.*

Bass *1^o* *p*

Cors. *p*

pp

pp

pp *espress.*
Col. C. B.

vp

Col. C. B.

sf *cresc.* *sf* *sf f*

sf *cresc.* *sf* *sf f*

sf *cresc.* *sf* *sf f*

cresc. *sf* *sf f*

B

Fl. *express.* ¹⁰

Cl. *express.* ¹⁰

Bsns. *p*

Cors. ré. *p*

B

dim. *p* *pp* *molto espress.*

sf dim. *p* *pp*

dim. *p* *pp*

dim. *p* *pp*

p

Cl. *p*

Bsns. *p*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto espress e poco

Fl.
Cl.
Bons.
Corns.
pp
1^o pp
pp
p
pp
pp
pp
pp
pp marcato.
molto
sosten. e espress.

This musical score is for the first system of a piece. It features four staves for woodwinds: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons.), and Horns (Corns.). The Flute part begins with a *pp* dynamic and includes a first ending bracket. The Clarinet part also starts with *pp* and has a first ending bracket. The Bassoon part begins with *pp* and includes a *p* dynamic marking. The Horns part starts with *pp*. Below the woodwind staves, there are three staves for strings. The first string staff has a *pp* dynamic and includes a triplet of eighth notes. The second string staff has a *pp* dynamic and includes a *Div.* marking. The third string staff has a *pp marcato.* dynamic and includes a *molto* and *sosten. e espress.* marking. The score is written in a key signature of one flat and a 3/4 time signature.

Fl.
Bautb.
Cl.
Bons.
Corns.
pp
p
dolce espress.
dolce.
dolce.

This musical score is for the second system of a piece. It features four staves for woodwinds: Flute (Fl.), Bassoon (Bautb.), Clarinet (Cl.), and Horns (Corns.). The Flute part continues with a *pp* dynamic. The Bassoon part starts with a *pp* dynamic and includes a first ending bracket. The Clarinet part begins with a *pp* dynamic and includes a first ending bracket. The Bassoon part starts with a *pp* dynamic. The Horns part begins with a *p* dynamic. Below the woodwind staves, there are three staves for strings. The first string staff has a *pp* dynamic and includes a *dolce espress.* marking. The second string staff has a *dolce.* marking. The third string staff has a *dolce.* marking and includes a triplet of eighth notes. The score is written in a key signature of one flat and a 3/4 time signature.

C à 2.

Fl. *mf* *molto cresc.* *ff* *f* *f*

Bautb. *sosten.* *molto cresc.* *à 2.* *ff* *f*

Cl. *mf* *molto cresc.* *f* *ff* *f*

Bons. *sosten.* *molto cresc.* *f* *ff* *f* *f*

Cors. *p sosten.* *molto cresc.* *sf* *ff* *f* *f*

Tromp. *p* *molto cresc.* *f* *ff* *f* *f*

C

molto cresc. *sf* *ff molto sosten.*

molto cresc. *ff molto sosten.* *f* *f*

molto cresc. *ff molto sosten.* *f* *f*

molto cresc. *molto sosten.* *ff* *f* *f*

molto sosten. *ff* *sf* *f*

ff *sf* *f*

Fl.

Bautb.

Cl.

Bons.

Cor.

Tromp.

Col C. B.

p

cresc.

pp

cresc.

pp

cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.
Cors.
Tromp.
Col C. B.

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto cresc. *ff* *sempre ff*

molto sosten. *ff* *sempre ff*

D

Riten.

Fl. *cresc.* *p*

Hautb. *cresc.* *p*

Cl. *cresc.* *p*

Bass. *cresc.*

Cors. *mf* *p*

Tromp. *mf*

1^{re} Corde. *p* **Riten. très largement.**

très largement.

très largement.

Col C. B. *p*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) and Horns/Trumpets are in the upper staves, while the strings are in the lower staves. The score is divided into measures by vertical bar lines. Dynamics such as *cresc.*, *mf*, and *p* are clearly marked. The tempo change to **Riten. très largement.** is indicated in the lower right section of the score.

a Tempo.

à 2.

Tromb.

1^{rs} Vons.

2^{ds} Vons.

a Tempo.
molto cresc.
ff

1^o

Cors.

Tromp.

Tromb.

1^{rs} Vons.

2^{ds} Vons.

ff
ff
ff

This musical score is for a full orchestra, divided into two systems. The first system includes Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass.), Cor Anglais (Cors.), Trumpet (Trump.), Trombone (Tromb.), and Percussion (Perc.). The second system includes First Violins (1^{rs} Violons), Second Violins (2^{ds} Violons), and the Cello/Double Bass section (Violoncelles/Contrebasses). The score features a variety of dynamics, including fortissimo (ff) and sforzando (sf), and articulation marks such as accents (acc.) and staccato (stacc.). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the brass instruments provide harmonic support. The percussion part includes a snare drum and cymbals. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

This musical score page, numbered 133, features a multi-staff arrangement for a brass section. The top two staves are for Horns (labeled 'Cors.') and Trombones (labeled 'Tromp.'). Both parts begin with a whole rest in the first measure and play a single note in the second measure, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The '2^o' marking is positioned above the second measure of the Horn staff. The middle two staves are for the first and second Trombone parts (labeled 'Tromb.'). These parts play a melodic line starting with a half note in the first measure, followed by quarter notes in the second measure. The bottom four staves are for the first and second Horns (labeled '1^{rs} cors.' and '2^{ds} cors.'). These parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes, with some measures containing beamed eighth notes. The bottom two staves are empty.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

Tromp.

1rs Violons

2ds Violons

ff

ff

ff

Fl. *sec.*

Hautb. *sec.*

Cl. *sec.*

Bass. *sec.*

Cors. *sec.*

Tromp. *sec.*

Tromb. *sec.*

Timb. *ff*

1^{rs} Vons. *dim.*

2^{ds} Vons. *dim.*

sec.

ff sec.

ff sec.

dim.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bous

Cors.

Tromp.

1rs Vons

2ds Vons

dim.

dim.

b

Detailed description: This is a page of a musical score for a band, numbered 137. It features ten staves. The top four staves are for Flute (Fl.), Horns (Hautb.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bous). The next two staves are for Cor Anglais (Cors.) and Trumpets (Tromp.). The following two staves are for the first and second violas (1rs Vons and 2ds Vons), both marked with a *dim.* (diminuendo) instruction. The bottom two staves are bass staves. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the main melodic and harmonic material, while the second measure shows a continuation and a key change to one flat (Bb) at the end.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons.

Cors.

Tromb.

Tromb.

1^{rs} Vons.

2^{ds} Vons.

p

ff

à 2.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

E

Fl. *p*

Hautb. *p*

Cl. *p* *1^o dolce espress.*

Bons. *p*

Cors. *mf* *p*

Tromp. *mf*

Tromb. *mf*

E

1^{rs} Vons. tremolo. *pp*

2^{ds} Vons. tremolo. *pp*

Col C. B. *mf* *dim.*

mf *dim.* *pp*

Fl. *pp* *1^o dolce espress.*

Hautb. *1^o*

Cl. *pp*

Cors. mi. *1^o pp*

molto dolce ed espress.

dolce.

molto dolce.
Div.

Pizz.
pp

Fl. *1^o dolce espress.* *2^o p*

Hautb. *1^o*

Cl. *1^o dolce espress.*

Cors. mi. *1^o dolce.*

sempre espress.

pp espress. *pp*

pp *pp*

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

cresc.

f

dim.

pp

cresc.

f

dim.

pp

cresc.

f

dim.

pp

Arco.

p

cresc.

f

dim.

pp

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors. ni.

1^o

p espress.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

Cors mi.

p

1^o *p* *express.*

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

1^{re} Vons Div.

2^o Solo. *espress.*

pp 1^o

espress.

1^{re} Vons Div.

espress.

pp

p ma

p ma

Fl.
Hautb.
Bons

pp
p espress.

dolce espress.

cresc.
dim.

Div.
cresc.
dim.

dolce espress.
cresc.
dim.

cresc e marcato.
dim.

cresc e marcato.
dim.

Fl.
Hautb.
Cl.
Bons

p
F

pp
pp
pp
pp

Unis.
pp
pp

dolce espress.
dolce espress.

Div.
P ma
P ma

Fl. *mf*

Hautb. *p espress.* *mf*

Cl. *mf*

Bons *p espress.* *mf*

dolce. *express.* *dim.*

cresc. *dim.*

Div. *cresc.* *dim.*

marcato. *cresc.* *dim.*

marcato. *dim.*

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons *mf*

mf cresc. *cresc.*

Div. *mf*

Unis. *mf*

mf

mf

à 2.
Hautb. *f*

Cl. *f*

Bsns. *f*

Cors ré. *mf* *molto cresc.*

Tromp. *mf* *molto cresc.*

Timb. *mf* *molto cresc.* *f*

1^{rs} Vons div. *ff*

Divisi. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

Fl. *ff* *sf* *sf*

Hautb. *ff* *sf* *sf*

Cl. *ff* *sf* *sf*

Bass. *ff* *sf* *sf*

Cors. *sf* *sf* *sf*

Tromp. *sf* *sf* *sf*

1^{re} Vons Div. *sf* *sf* *sf*

Col C. Basse. *sf* *sf* *sf*

molto sost.

The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bass.). The brass section includes Horns (Corns.), Trumpets (Tromp.), and a Trombone (Col C. Basse.). The string section includes Violins (1^{re} Vons Div.) and Cellos/Double Basses (Col C. Basse.). The score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The woodwinds and brass play melodic lines with dynamics ranging from fortissimo (ff) to sforzando (sf). The strings play a rhythmic accompaniment with a 'molto sost.' (very sustained) marking.

This musical score is arranged in a system of 13 staves. The instruments are labeled on the left as follows: Fl. (Flute), Hautb. (Horn), Cl. (Clarinet), Bass. (Bassoon), Cors. (Cor Anglais), Tromp. (Trumpet), and a pair of Double Basses (represented by two staves at the bottom). The score is divided into three measures. The first measure contains various melodic lines for the woodwinds and brass. The second measure features a key signature change to G major, indicated by a large 'G' above the staff. The third measure continues the melodic development. The bottom two staves, representing the Double Basses, are marked with double slashes (//) in the first two measures, indicating they are silent or have a specific performance instruction. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* and *ff*.

Fl. *dolce espress.*

Hautb. *dolce espress.*

Cl. *dolce.*

Bass. *dolce*

Cors. *dim.*

espress. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim. espress.*

dim. *pp* *sempre dim. espress.*

Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.
Corno mi.
Unis.
Divisi.
ppp

Cl.
Corno mi.
1^o *express.*
ppp

espress.

Fl. *ppp*

Cors. mi.

sempre. ppp

tr. tr.

sempre. ppp

sempre. ppp

Div.

sempre. ppp

H Retenez un tant soit peu le mouv.

Fl. *ppp*

Cors. mi. *ppp*

H Retenez un peu.

le plus doux possible.

le plus doux possible.

Div. *le plus doux possible.*

le plus doux possible.

Un peu plus lent.

Fl.

Cl.

Cors ni.

dolcissimo.

molto express.

2^{ds} Vons Div.

Div.

sempre.

Cl.

express.

mf

ppp

2^{ds} Vons Div.

ppp

Unis.

dolce.

Col. C. Basse.

pp *molto sost. e cantabile.*

Cl.

2da Vons Div.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

à 2.

à 2.

molto sost.

2da Vons Div.

Cuis.

f molto sost.

f molto sost.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons.

Cors.

Tromp.

Timb.

2ds Vons Div.

Col. C. Basse.

à 2.

ff

cresc.

mf

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Fl. *sempre cresc.* *fff*

Hautb. *sempre cresc.* *fff*

Cl. *sempre cresc.* *fff*

Bons. *sempre cresc.* *fff*

Cors. *fff* *ten.* *ten.*

Tromp. *sempre cresc.* *fff* *ten.*

Tromb. *fff*

Timb. *cresc.* *fff*

sempre cresc. *fff*

sempre cresc. *fff* *2ds Vons Div.* *Unis.*

sempre cresc. *fff*

fff

fff

Fl. *p cresc.*

Hautbt. *P subito.* *poco cresc.* *p cresc.*

Cl. *poco cresc.* *cresc.*

Bons. *subito.* *P subito.* *poco cresc.* *2^o* *dim.* *p cresc.* *à 2.*

Cors. *P subito.* *poco cresc.* *dim.* *p cresc.*

Tromp. *P subito.* *poco cresc.* *dim.* *p*

Tromb. *pp* *p* *mf*

pp *mf*

p subito. *poco cresc.* *dim.* *pp* *poco a poco cresc.*

p *poco cresc.* *Unis.* *pp* *poco a poco cresc.*

poco cresc. *pp*

poco a poco cresc.

poco cresc. *pp* *poco a poco cresc.*

pp

Col. C. B. *pp*

sec. *p subito.*

sec. *poco cresc.* *dim.* *poco a poco cresc.*

molto rit.

1^o mouv^t. a tempo.

This musical score page features ten staves of music. The top section includes staves for Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bous.), Horns (Cors.), Trumpets (Tromp.), Trombones (Tromb.), and Timpani (Timb.). The bottom section includes staves for the first and second violins (1^{rs} Vons, 2^{ds} Vons), three unison parts (Unis.), and a Bass line. The score is divided into two measures. The first measure is marked 'molto rit.' and the second '1^o mouv^t. a tempo.'. Dynamics include 'fff' and 'f'. Performance instructions include 'Div.' and 'à 2.'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

This musical score is for page 158 and features the following instruments and parts:

- Fl.** (Flute)
- Hautb.** (Oboe)
- Cl.** (Clarinet)
- Bons.** (Bassoon)
- Cors.** (Horns)
- Tromp.** (Trumpets)
- Tromb.** (Trombones)
- Timb.** (Timpani)

The score is divided into two systems. The first system contains the upper woodwinds, brass, and timpani parts. The second system contains the strings. Dynamic markings include *fff* (fortissimo) and *sec.* (secco). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

This musical score is for a brass and woodwind section. It consists of the following parts and staves:

- Curs. (Corns):** Two staves at the top, both in treble clef. The right staff has a *Unis.* marking and a *sempre. fff* dynamic.
- Tromp. (Trumpets):** One staff in treble clef with a *sempre. fff* dynamic and a *à 2.* marking.
- Tromb. (Trombones):** Two staves in bass clef.
- Timb. (Timpani):** One staff in bass clef.
- Woodwinds:** A group of seven staves below the timpani, including flutes, oboes, and bassoons, all playing complex rhythmic patterns.

The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the initial notation for all parts, and the second measure contains the continuation of the music, including the *Unis.* instruction for the Curs. and the *à 2.* instruction for the Tromp.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section consists of eight staves for woodwinds and brass: Flute (Fl.), Horn (Hautb.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass), Cor Anglais (Cors.), Trumpet (Tromp.), Trombone (Tromb.), and Timpani (Timb.). Below these are four staves for a Divisi (Div.) section, likely for strings or woodwinds. The score is in 2/4 time and features various dynamics, including 'sec.' (secco) and 'f' (forte). The music includes melodic lines, harmonic support, and rhythmic patterns. The Divisi section consists of four staves, each with a 'Div.' marking, indicating a divided part. The bottom two staves of the Divisi section appear to be for a lower instrument, possibly a cello or double bass, given the bass clef.